

中医临床参考丛书

温病学释义

南京中医学院 主编

上海科学技术出版社

温 病 学 释 义

南京中医学院 主编

上海科学技术出版社

内 容 提 要

《温病学释义》共分三篇：上篇总论，详述温病的病因病机和诊断治疗；下篇各论，论述风温、春温、暑温、湿温、伏暑、秋燥、湿毒、温疫的辨证施治；附篇收录叶香岩、陈平伯、薛生白、余师愚的五篇温病学名著并加阐释。

本书原为 1964 年中医学院试用教材（二版教材），现重新印行，供西医学习中医者、中医院校学生参考。

温 痘 学 释 义

南京中医学院 主编

上海科学技术出版社出版

（上海瑞金二路 450 号）

新华书店上海发行所发行 上海中华印刷厂印刷

开本 850×1156 1/32 印张 9 字数 222,000

1964 年 2 月第 1 版 1981 年 8 月第 6 次印刷

印数：180,001—232,000

书号：14119·486 定价：0.88 元

目 录

上篇 总 論

| | |
|-------------------------|----|
| 第一章 緒 言 | 1 |
| 一、温病的概念 | 1 |
| 二、温病与伤寒的区别 | 2 |
| 三、温病与温疫 的关系 | 2 |
| 第二章 温病的病因 | 3 |
| 第三章 温病的病机 | 5 |
| 一、卫气营血 | 6 |
| 二、三 焦 | 10 |
| 第四章 温病的診斷 | 13 |
| 一、辨 舌 | 13 |
| 二、驗 齒 | 18 |
| 三、审五官、察神色、 別气味 | 19 |
| 四、切脉象、按胸腹 | 22 |
| 五、辨温病中几个主要 証狀 | 24 |
| (一) 发热 | 24 |
| (二) 汗液 | 25 |
| (三) 口渴 | 26 |
| (四) 斑疹 | 26 |
| (五) 白瘡 | 28 |
| (六) 昏譙 | 29 |
| (七) 瘰厥 | 29 |

第五章 温病的治法

| | |
|-----------------------------|----|
| 一、几种常用的治疗 方法 | 31 |
| (一) 解表法 | 31 |
| (二) 清氣法 | 32 |
| (三) 和解法 | 33 |
| (四) 化湿法 | 34 |
| (五) 通下法 | 34 |
| (六) 清營法 | 36 |
| (七) 凉血法 | 36 |
| (八) 开窍法 | 37 |
| (九) 息风法 | 38 |
| (十) 滋阴法 | 38 |
| 二、温病兼夾証的治疗 | 39 |
| (一) 兼痰飲 | 39 |
| (二) 兼食滯 | 40 |
| (三) 兼氣郁 | 40 |
| (四) 兼血瘀 | 40 |
| 三、温病瘥后調理和劳复、 食复的治疗 | 41 |
| (一) 瘐后調理 | 41 |
| (二) 劳复治疗 | 42 |
| (三) 食复治疗 | 42 |
| 下篇 各 論 | |
| 第一章 风 溫 | 44 |

| | | | |
|---------------------------|----|----------------------|-----|
| 概 說 | 44 | 附一、暑温病案 | 93 |
| 辨証施治 | 45 | 附二、临床参考 | 94 |
| 一、邪袭肺卫 | 45 | 第四章 湿 温 | 96 |
| 二、热入气分 | 48 | 概 說 | 96 |
| 三、热入营分 | 53 | 辨証施治 | 97 |
| 四、热陷心包 | 54 | 一、湿遏卫、气 | 97 |
| 五、热盛动风 | 56 | 二、邪在气分 | 98 |
| 六、热燥真阴 | 58 | 三、邪在营血 | 109 |
| 附一：风温病案 | 64 | 附一：湿温病案 | 111 |
| 附二：临床参考 | 67 | 附二：临床参考 | 117 |
| 第二章 春 温 | 68 | 第五章 伏 暑 | 119 |
| 概 說 | 68 | 概 說 | 119 |
| 辨証施治 | 69 | 辨証施治 | 120 |
| 一、邪在气分 | 69 | 一、里热兼表証 | 120 |
| 二、邪在营血 | 72 | 二、邪在少阳胆 | 121 |
| 三、肝腎阴伤 | 75 | 三、热結胃肠 | 122 |
| 附一：春温病案 | 76 | 四、邪在营血 | 123 |
| 附二：临床参考 | 79 | 附一：伏暑病案 | 126 |
| 第三章 暑 温 | 81 | 附二：临床参考 | 127 |
| 概 說 | 81 | 第六章 秋 燥 | 128 |
| 辨証施治 | 82 | 概 說 | 128 |
| 一、暑入阳明胃 | 82 | 辨証施治 | 129 |
| 二、暑伤津气 | 83 | 一、邪在肺卫 | 129 |
| 三、津气欲脱 | 83 | 二、邪在气分 | 131 |
| 四、暑伤心肾 | 84 | 三、邪在营血 | 133 |
| 五、暑入营血 | 84 | 附一：秋燥病案 | 135 |
| 六、暑湿困阻中焦 | 86 | 附二：临床参考 | 139 |
| 七、暑湿弥漫三焦 | 86 | 第七章 温 毒 | 140 |
| 八、暑兼寒湿 | 87 | 一、大头瘟 | 140 |
| 附：冒暑 暑厥 暑风 暑瘵 暑秽 | 88 | 二、烂喉痧 | 142 |
| | | 附：温毒病案 | 147 |

| | |
|-----------------------|-----|
| 第八章 温 痘 | 150 |
| 一、湿热疫 | 150 |
| 二、暑燥疫 | 152 |
| 附：温疫病案 | 156 |
| 附篇 名著选释 | |
| 一、叶香岩《外感温热篇》 | |
| | 160 |
| 二、叶香岩《三时伏气外感篇》 | |
| | 210 |
| 三、陈平伯《外感温病篇》 | |
| | 217 |
| 四、薛生白《湿热病篇》 | 228 |
| 五、余师愚《疫病篇》 | 254 |
| 方剂索引 | 279 |

上篇 总 論

第一章 緒 言

一、温病的概念

温病是感受四时不同温热病毒所引起的多种急性热病的总称。它们共同的临床特点，一般多发病急速，初起即见热象偏盛，而且易于化燥伤阴。由于四时气候变化不同，所产生的病毒有异，故发生的病证又各具特点，因之温病也就有着很多类型，如风温、春温、暑温、湿温、伏暑、秋燥、冬温、温毒、温疫等。这些不同类型的温病，有以四时季节定名的，如春温、冬温；有以四时主气定名的，如风温、暑温、湿温；有以季节与主气结合定名的，如秋燥；更有以发病或流行特点而定名的，如温毒、温疫等。尽管类型很多，但就其病变性质而论，可分为温热与湿热两大类。属温热者如风温、春温、暑温、秋燥、冬温等；属湿热者，如湿温、伏暑等。如从其发病初起的特点而言，又可分为表热证与里热证两大类。属表热证的如风温、秋燥等；属里热证的如春温、伏暑等。

各种不同类型的温病，虽各具特点，但它們之間，也存在着共同性。如病因方面，均为温热病毒，以温为阳邪，必从火化，因之在病机方面，易于化燥伤阴。表现于证候方面，初起即见热象偏盛而多有口渴；在病变过程中，易于出现神昏谵语、斑疹、吐衄；在病的后期，易动风痉厥。正因为它們有着这许多共同之点，所以这些不同类型的温热病总称为温病。

二、温病与伤寒的区别

温病与伤寒虽然都是属于外感病的范围，但两者的性质有所不同，因证脉治亦判然有别。在病因方面，伤寒是感受寒邪而引起，温病是感受温热病毒而产生；在感受途径方面，伤寒是由皮毛而入，邪袭太阳膀胱经，温病多由口鼻而入，邪袭太阴肺经；在病机方面，伤寒易于伤阳，温病易于伤阴；在证候方面，伤寒初起多恶寒重、发热轻、头身疼痛、无汗等，温病初起是恶寒轻、发热重、口微渴、无汗或少汗等；在脉象舌苔方面，伤寒初起脉浮紧、舌苔薄白、舌质正常，温病初起脉浮数、苔薄白而舌边尖红；并且伤寒为寒邪郁表，所以恶寒重，故用辛温解表，以驱散寒邪为先，温病为温邪客表，所以发热甚，故用辛凉疏表解毒，以透泄其邪热为主，这是两者在初起治疗上的区别。兹为辨别伤寒与温病的异同，列表比较如下：

伤寒与温病初起证治比较

| 病 证 | 证 候 | | | | | | | 病 机 | 治 法 |
|-----|-----|-----|-------|-----|-----|---------|-------|-----|---------------------|
| | 发 热 | 恶 寒 | 头 身 痛 | 口 渴 | 小 便 | 舌 苔 | 脉 象 | | |
| 伤 寒 | 较 轻 | 重 | 重 | 不 渴 | 清 利 | 舌 正 常 | 苔 薄 白 | 浮 紧 | 寒 邪 郁 表 辛 温 解 表 |
| 温 痘 | 重 | 较 轻 | 轻 | 微 渴 | 微 黄 | 舌 边 尖 红 | 苔 薄 白 | 浮 数 | 温 邪 客 表 辛 凉 疏 表 解 毒 |

三、温病与温疫的关系

温病与温疫的关系，是温病学中争论较多的一个问题。为了搞清概念，因此有必要明确一下温疫的含义及其与一般温病的区别，从而正确认识两者的关系。根据《素问·刺法论》说：“五疫之

至，皆相染易，无間大小，病状相似。”可知疫是指能互相传染且可引起大流行的疾病，温疫即是指热性疫病。至于它与一般温病的关系，从现在的观点来看，温病的范围是包括了大部分急性传染病在内，因此就不能把它看成绝对不传染，但也不等于說，温病一发生就会引起大流行。一般說，温热病在散发的情况下，不称为疫，如一旦引起大的流行，而且发病急剧的，即称为温疫，以区别于一般温病的发病情况。由此可见，温病与温疫的区别主要是在于流行情况的大小，传染力的强弱。周扬俊說：“一人受之謂之温，一方受之謂之疫。”亦正說明了这一問題。

复习思考題

1. 什么是温病？它具有哪些基本特征？
2. 試述温病与伤寒的区别。
3. 什么是温疫？它与一般温病的关系怎样？

第二章 溫 痘 的 痘 因

病因是指疾病发生的因素。温病的致病主因，是感受温热病毒（即一般所說之温邪），它是在四时不同气候条件下所产生的。

温病的致病原因，虽然是感受外界之温热病毒，但其发病实与人体的内在因素，即正气的强弱有着不可分割的关系。也就是说，外邪必須在人体正气內虛，抗病能力减弱，不能抵御外邪的情况下，才能侵入人体而发生疾病。正如《灵枢·百病始生篇》說：“风、雨、寒、热，不得虛邪，不能独伤人。卒然逢疾风暴雨而不病者，盖无虛，故邪不能独伤人，此必因虛邪之风，与其身形，两虛相得，乃客其形。”

还須指出，如从疾病的发生來說，内在因素固然占有重要地

位，但从病变性质來說，温病毕竟是属于外感热病的范围，所以說温热病毒，仍是温病致病的一个主要因素。

临床对于温病病因的認識，主要是以証候为依据。由于各种病因，其致病各有不同的証候特点，所以掌握了这些特点，便能正确地辨証求因，明确了病因，便可以认清病变类型以及演变情况，从而确立治疗原則。

茲将各种温热病毒，就其病邪性质、致病类型、发病特点分述于下：

风热病毒 是在春季风热当令的气候条件下（或冬令气候反常，应寒反暖）所形成的致病因素。因受风热病毒引起的温病为风温。风热病毒袭人，肺卫首先受其影响，所以风温初起必见发热恶风、口微渴、咳嗽等肺卫証候。

暑热病毒 是因夏令暑热气候而形成的病毒。因感受暑热病毒而发生的温病是为暑温。暑热袭入人体传变最速，所以暑温初起一般多无卫分表証，而径见壮热、口渴引飲、多汗等阳明气分热盛之象。这与其它温病有所不同。

夏令暑热既盛而雨湿亦多，于是暑热之中每易兼挟湿邪，故夏季亦多暑温挟湿之候。

湿热病毒 是在雨湿較盛季节、气候潮湿的条件下所产生的一个病毒。因感受湿热病毒而发病的为湿温。湿性粘腻淹滯，不易驟化，故湿温病多发病緩慢而病程較长。由于脾为湿土之脏，胃为水谷之海，所以湿温多以脾胃为病变重心。即使病在初起，除头痛、恶寒、身重、肢倦、身热不扬等表湿见証外，而以胸脘痞悶、呕恶、苔腻、溲浊、便溏等里湿见証为主。湿为阴邪，本易伤人之阳，但郁久则湿必从热化，故湿温后期，亦多化燥伤阴。

燥气病毒 是在秋令干燥气候条件下所产生的一种致病因素。感受燥气病毒而发病的是为秋燥。燥胜則干，故秋燥病初起，除具一般表証外，必有津气干燥现象，如口干鼻燥、咽喉干燥等。

燥邪每随气候的温凉而性质有异，如初秋尚热，则燥从热化；深秋凉爽，则燥从寒化。所以秋燥病有温燥、凉燥之分。温燥与风温相近，凉燥与风寒相似。属于温病范围的，是由燥热病毒所引起的温燥。

风、暑、湿、燥的不同病毒，作用于人体而发生温病，如其发病急剧、病情严重而且有强烈的传染性的，便称之为疠气或疫疠之毒，以便区别于一般病毒为病的发病情况，但究其性质，仍不出风、暑、湿、燥等病毒的范围。例如疫疠病中有湿热疫与暑燥疫之分，就是以暑与湿来分别属性与划分类型的，所以疫疠病的辨证施治，与一般温病在原则上是一致的。但考虑到疫疠病的病毒重、病情险，在方药的具体运用上，必须以大剂量的解毒为主，与一般病毒为病的用药有所不同。

复习思考题

1. 辨别病因有何临床意义？
2. 试述风、暑、湿、燥病毒与温病的发病关系。

第三章 湿病的病机

病机是指疾病变化的机理。温热病毒作用于人体而发生温病，其发展过程中的病理变化，主要是表现在卫气营血和三焦所属脏腑方面。因此，温病的辨证，就是以卫气营血和三焦所属脏腑生理失常而反映的临床证候为依据。由此可见，温病学中的卫气营血和三焦所属脏腑的病机，是温病临床实践的指导原则，是温病学的理论基础。

尽管四时温病的致病因素、证候特点等各有不同，但其病理机制、演变情况等，却又有它的共同规律性。前人在长期的临床实践

中，体会到温病的临床証候，其病变机理与卫气营血和三焦所属脏腑的生理失常有关。温病过程中所表现的各种証候，实际上是由人体感受温热病毒以致卫气营血功能失常，而使三焦所属脏腑产生病理变化的具体反映。所以掌握了温病的病机变化规律，便能明确証候性质，有利于正确治疗。

一、卫 气 营 血

卫气营血的名称，首见于《內經》，所論多指生理功能。叶天士引申其意，用以闡明温病过程中的病理变化，并根据其病变反映来概括証候类型，作为辨証施治的依据。

(一) 邪在卫分 《灵枢·本藏篇》对“卫”的含义，曾作了这样的論述：“卫气者，所以温分肉，充皮肤，肥腠理，司开合者也。”可知卫有温养肌肤、司腠理开合等作用。由于卫气敷布于人体的肌表，有卫外作用，温热病毒入侵人体，必先犯及卫分，故温病初起，出现发热、微恶寒、头痛、咳嗽、口微渴、无汗或少汗、脉浮数、苔薄白、舌质紅等証。卫者，卫外而为固，病毒入侵，卫气与之抗爭，則发发热恶寒。温为阳邪，所以多发发热重而恶寒輕。头为諸阳之首，温邪袭表，阳热上扰清空，故头痛。肺合皮毛，与卫气相通，卫气郁阻，则肺气不宣，故有咳嗽见証。温热之邪易伤津液，故病初即有口渴之証。卫气开合失司，则为无汗或少汗。至于脉浮而且数，苔薄白而舌边尖紅等，均为温热病毒在于卫分之征。其中以发发热恶寒为邪在卫分的特点。因为此时病机在卫在表，所以治疗多用泄卫透汗的方法，叶天士說：“在卫汗之可也。”即是此意。

(二) 邪在气分 “气”的含义，在《灵枢·决气篇》曾这样說：“上焦开发，宣五谷味，熏肤、充身、泽毛，若雾露之溉，是为气。”邪在卫分郁而不解，势必向里传变而进入气分。邪入气分的病机变化，主要为正邪剧爭和热郁气机两个方面。由于邪犯气分所在的脏腑、部位有所不同，因此所反映的証候也就有很多种类型。如：

热壅于肺，肺气不利，则见身热、喘咳、苔黄、口渴等证。

热扰胸膈，气机不畅，则见心烦、懊侬不安、身热苔黄等证。

热炽阳明，胃热亢盛，则见壮热，汗出气粗，小便黄赤，苔黄燥，脉洪大等热炽津伤的证候。

热结肠道，腑气不通，则见潮热便秘，或稀水旁流，腹满硬痛，苔黄厚干燥，甚或焦黑生有芒刺，脉象沉实有力等热盛里实的证候。

热郁少阳，胆火亢炽，则见寒热如疟、热多寒少、口苦、胁痛、脘痞恶心、苔黄微腻、脉形弦数等证。若邪留不去，热邪与湿相搏，表气不能通于内，里气不能达于外，则见寒热起伏、胸闷脘痞、溲短、苔黄等证。

如属湿热病毒入侵气分而蕴阻于脾，则见身热不扬、脘痞呕恶、身重肢倦、苔腻、脉濡缓等证。

总之，凡是邪不在卫而又非在营、血病变的一切证候，皆属气分范围，而以但热不恶寒为其特点。由于邪犯气分所反映的证候有很多类型，因此治法也很复杂，所用有清热、通下、和解、化湿等法。叶天士说：“到气才可清气。”指出对气分证候治疗，以清气为主。

(三) 邪在营分 “营”的含义，如《素问·痹论》说：“和调于五藏，洒陈于六府。”气分病毒不解，若其人正气虚弱，津液亏乏，病毒即乘虚内陷营分，而出现舌绛、心烦不寐、时有谵语、身热夜甚、口不甚渴、斑疹隐隐、脉象细数等证。营为水谷之精气，注于脉中，化以为血而营养全身，一旦病毒侵入营分，即营阴受损，故出现身热夜甚、口渴不甚、脉象细数等热烁营阴的见证。营是血的前身，营分有热，势必累及血分，所以舌质红绛，如热窜血络，则斑疹隐隐。营气通于心，营分有热，心神被扰而失其常度，则见心烦不寐，甚或时有谵语等神志证状。其中以舌质红绛、心烦不寐等为病毒入于营分的证候特点。病机在营，治疗以清营泄热为主。但营分之热，

多从气分传入，故在其初入营分之时，犹可外透，使其轉出气分而解，热在营分不宜过用寒滞之药，所以叶天士說：“入营犹可透热轉气。”这是从病理机轉方面提出对病在营分的治疗原則。

(四) 邪在血分 “血”为营气所化，运行脉中，周流不息。《灵枢·邪客篇》說：“营气者，泌其津液，注之于脉，化以为血。”营分之邪不解，则必进一步深入血分。邪入血分，除具有热入营分的煩扰不寐、身热夜甚、口不甚渴等証外，一般多有吐血、衄血、便血、溲血或蓄血，以及斑疹透露，舌色深絳，或躁扰发狂等証。因为血行脉中，周流全身，邪热入血，迫血妄行，故见吐衄、便血、溲血、斑疹外发等証候。心主血，舌为心之苗，血热熾盛，则舌质深絳；扰乱心神，则躁扰发狂。其中以舌质深絳及出血见証为热入血分的証候特点。病机在血分，治疗以凉血解毒为主，叶天士說：“入血就恐耗血动血，直須涼血散血。”可为治疗热入血分的原則。

卫气营血的証候表现，反映了温病邪入部位的浅深层次，叶天士說：“大凡看法，卫之后，方言气；营之后，方言血。”可见病在卫分浅于气分，而病在血分则深于营分。所以邪热在卫的表热証，病势最为輕浅；气分証則邪已入里而里热熾盛，故病势較重；热邪深入营分、血分，不仅营伤血耗，而且心神亦受影响，所以病势最为深重。

至于卫气营血的証候传变，一般温病多从卫分开始，而传入气分，漸次深入营分、血分。但这仅是一般的演变情况，并不是固定不变的。由于温邪类别的差异，以及病人体质强弱等不同，在临幊上亦有在发病初起，即从营分或气分开始，以里热偏盛为特点，而无卫分証候的表现。前者为病发于表，后者为病发于里。病发于表的温病，有初起邪在卫分，經治疗后，病即痊愈而不向里传变的；亦有很快传入营分、血分的，也有邪传营、血分，而卫、气分之邪尙未全罢的。至于病发于里的温病，有初起即见气分証而后又陷入营、血的；亦有先见营、血分証，轉出气分后，邪热未得及时清解，又

复陷入营、血的；也有营、血分之邪透出气分，由于一时不能透尽，而致气血两燔的。总之，温病过程中証候的相互轉化，其形式不是固定不变的。

卫气营血病机証候簡表

| 类型 | 病机 | | 証候 |
|----|-----------|-----------|------------------------------------|
| 卫 | 温邪袭表，肺卫失宣 | | 发热微恶风寒，口微渴，咳嗽，脉浮数，苔薄白，舌边尖紅等 |
| | 肺 | 肺热壅遏，气机郁閉 | 身热喘咳，苔黃，口渴等 |
| | 胸膈 | 胸膈热郁，气失宣畅 | 身热，苔薄黃，心煩懊憊不安等 |
| | 胃 | 胃热亢盛，正邪剧爭 | 壮热口渴，汗出气粗，小溲黃赤，苔黃燥，脉洪大等 |
| 气 | 肠 | 肠道热結，腑气不通 | 潮热便秘或稀水旁流，腹滿硬痛，苔黃厚干燥，脉沉实等 |
| | 胆 | 胆火犯胃，痰湿郁阻 | 寒热如瘧，热多寒少，口苦胁痛，脘痞恶心，苔黃微膩，脉弦数等 |
| | 脾 | 脾湿不化，湿邪蘊热 | 身热不扬，脘痞泛恶，身重肢倦，苔膩，脉濡等 |
| 营 | 热灼营阴，心神被扰 | | 舌质紅絳，烦扰不寐，身热夜甚，口不甚渴，斑疹隐隐，时有谵語，脉細数等 |
| 血 | 热盛逼血，心神扰乱 | | 舌色深絳，吐血衄血或溲血便血，斑疹透露，躁扰不安，甚或昏狂等 |

卫气游行于皮肤肌腠之間，职司开合，为人体外藩，当邪从外入，卫必与邪相爭。《素問·調經論》說：“玄府不通，卫气不得泄越，故外熱。”卫阳被遏，卫气壅閉，則恶寒，所以恶寒发热为邪在卫分之主証。

气的生理具体表现在脏腑的功能活动中，一旦病毒入侵气分，全身正气均起而御之，所以气分范围所包最广。由于受邪的脏腑、部位有不同，因此，病机、証候也就有很多类型。然病在气分为邪已去表入里而未入营血，则又是它们之間的共同机轉，所以但发热

而不恶寒、苔黄、溲赤等，为邪在气分的共同特点。

营与血，既是构成人体的有形物质，又是脏腑功能的表现。邪入营血，必然伤营耗血。营气通于心，心主血，藏神，舌为心之外苗，因此邪入营、血分，多有神志証状而舌质紅赤。

卫气营血之間的相互关系，是密切不可分割的。卫与气是无形气机，营与血是有形物质，故卫气属阳，营血属阴。卫与气同为气机，但其間又有表里之分，卫主表而气主里，故卫是气的浅层。营与血同源于水谷精微，但生成有先后，营为血中之气，故营为血的浅层。叶氏所說“卫之后，方言气；营之后，方言血”，就是从卫气营血的生理病理方面，进而概括温病病邪的浅深层次与温病証候的相互传变。

二、三 焦

《内經》中关于三焦部位的概念，大体是将人身躯干所轄的脏器，划分为上中下三个部分。从咽喉至胸膈属上焦；脘腹属中焦；少腹及二阴属下焦。吳鞠通根据这一精神，闡述三焦所属脏腑在温病过程中引起的病理变化，并以此概括証候类型，作为辨証論治的依据。

(一) 上焦病候 主要包括手太阴肺和手厥阴心包二經的病变。肺与皮毛相合而統卫气，温邪袭肺，外則卫气郁阻，內則肺气不宣。若温邪犯卫，则出现发热、恶寒、无汗或少汗、口微渴、咳嗽、脉浮数、苔薄白、舌边尖紅等証。如表邪入里，邪热壅肺，肺气失宣，则见身热、汗出、口渴、咳嗽、气喘、苔黄、脉数等証。温邪入于手厥阴心包，机窍堵閉，则証见神昏譫語或昏憊不語，舌蹇、肢厥；营受热灼，则舌质紅絳。叶天士說：“温邪上受，首先犯肺，逆传心包，肺主气属卫，心主血属营。”不仅指出了邪在肺与心包的传变关系，且亦說明了手太阴肺經的病变，实际上包括了温病初起邪在卫分和热壅肺經气分的两类証候；手厥阴心包的病变与营分有关，所

以热入心包証亦可归属营分范围。

(二) 中焦病候 主要是指足太阴脾、足阳明胃和手阳明大肠三經的病变。脾与胃虽同属中土，但两者属性则判然有异，胃为阳土，脾为阴土，胃主燥，脾主湿。邪入中焦而从燥化，则现发热不恶寒，反恶热，日晡益甚，面目俱赤，語声重浊，呼吸俱粗，大便秘，小便涩，苔黄，甚则焦黑有刺等阳明胃肠热实証候。邪入中焦而从湿化，则见身热不扬，胸脘痞悶，泛恶欲呕，身重肢倦，苔腻脉缓等太阴脾湿不化的証候。

(三) 下焦病候 主要是指足少阴肾和足厥阴肝二經的病变。肾为寒水之脏，主藏阴精，邪热耗伤肾阴，则可见身热面赤，手足心热甚于手足背，口燥，咽干，脉虚神倦或心烦不寐等証。肝为风木之脏，赖肾水以涵养，热入下焦，劫灼肾阴，因水亏而肝木失养，则虚风内动，乃出现手足蠕动甚或瘛疭，肢厥，心中憺憺大动等証。由于温病最易伤阴耗液，所以温病传入下焦，多为肝肾阴虚之候。

三焦所属脏腑的証候传变，标志着温病发展过程中的三个不同阶段。其中上焦手太阴肺的病变，多为温热病的初期阶段；中焦足阳明胃的病变，多为温热病的极期阶段；下焦足厥阴肝、足少阴肾的病变，多为温热病的末期阶段。其传变一般多由上焦手太阴肺开始，由此而传入中焦的为順传；如由肺而传入心包的为逆传；中焦病不愈，则多传入下焦肝肾。但这是一般的演变情况，并不是固定不变的。

綜上所述，卫气营血和三焦的証候，在很大程度上有其共同的地方，但亦不等于說两者所指完全一样，其間亦确有区别之处。从辨証方面来看，手太阴肺的病变，有表証的，相当于邪在卫分；热壅于肺而无表証的，则属气分范围，而气分証并不就相等于热壅于肺，因中焦足阳明胃和足太阴脾的病变，亦属气分范围。邪在营分和热入心包的病变，虽都有营阴耗损和神志方面见証，但热入心